

FKG8500.1I-CN

中文使用说明书



Küppersbusch
FÜR KÜCHEN MIT STIL



安全信息

为确保您的人身安全并正确使用电器，在安装和初次使用电器前，请仔细阅读此使用说明书，包括它的注意事项和警告说明，以避免产生不必要的操作错误和事故。务请所有使用该电器的人员熟练掌握机器的操作并熟知安全事项。妥善保管此指南并确保在机器易主时与机器一并移交，确保每一个使用者都被告知此电器的正确使用方法和安全注意事项。

为了保障生命和财产安全，敬请妥善保管本说明书，厂商将不会对操作不当产生的任何损失负责。

儿童及弱势人群安全建议

- 不建议行为能力受限者（含儿童）、感官、精神障碍、或缺乏常识、缺乏操作经验人士使用本电器，除非有监护人或使用指导者在场，谨防儿童误操作；
- 及时清理产品的包装材料，防止儿童玩耍发生窒息；

- 如需将电器丢弃，请确保已将插头拔出，电线剪断（尽可能剪到靠近电器的位置），并将电器门拆除，以防儿童玩耍时触电或将自己关闭在内。

一般安全常识

- 本产品仅适用于家用及类似环境：
 - 农场住宅；商店、办公场所和其他工作环境的餐厅区域工作区
 - 酒店、宾馆、公寓等相关场所
- 警告：请务必保持通风通道的畅通，请务必清除电器周围及嵌入结构中的障碍物
- 警告：除制造商推荐的方法外，不要使用机械装置或其他方法来加速除霜过程
- 警告：请勿损坏冰箱制冷管路
- 警告：切勿在冰箱内放置除制造商认可的其他电器
- 请勿使用水枪或蒸汽清洁本产品

- 请使用中性清洁剂和湿抹布擦拭冰箱内部。请勿使用易磨损的清洁用品擦拭冰箱内部四壁、层架、储存盒及金属件
- 请勿在冰箱内储存易燃易爆物气罐
- 如连接电源发生损坏，请务必联系官方售后进行更换，请勿自行更换

安全建议

安装建议



警告！请务必由品牌专业售后人员安装本产品。

- 移除所有包装
- 请勿安装已损坏的产品
- 电器未安装嵌入柜体内，请勿使用电器
- 根据安装步骤正确安装
- 当移动电器时请务必小心，使用防护手套
- 请务必确保电器的散热通道

- 为了电器内部件及压缩机的正常使用，首次安装及在翻转玻璃门板后，请至少等待 4 小时后再连接电器电源
- 请勿将本电器安装靠近有电暖器、烟机、灶具以及烤箱等产品附近
- 请勿将本电器直接安装于阳光直射处
- 电器安装环境请务必不要选择阴冷潮湿处
- 移动电器时请稍提起电器，以避免电器下方在移动时划伤地板
- 随机中有附干燥剂，请务必及时处理，切勿被儿童当成玩具或食物，以免造成人身安全隐患

电源连接



警告！ 起火及触电危险！



警告！ 电器安装位置请确保电源插座能完好插入，并无损害



警告！ 请勿使用多口插座或延伸插座连接本电器

- 电器务必水平摆放

- 请确保主电源额定电压与标的参数一致
- 请务必安装带防震保护的插座
- 请务必确保电器元件不被损坏（如主电源、电源线、压缩机等）。

如有损坏，请务必联系品牌售后

- 电源线务必保持在主电源水平线下
- 请在安装完成后连接主电源插座
- 请务必始终保持电源线正确连接插座和电器

使用



警告！ 有受伤、烧伤、触电或失火的危险



该器具含有易燃气体异丁烷（R600a），一种具有高度环境兼容性的天然气，注意不要损坏含有异丁烷的制冷剂回路

- 请勿更改本电器的规格
- 请勿在冰箱中放置非带电的小家电（如冰激凌机等）
- 如果制冷剂回路发生损坏，请确保房间内没有火焰和火源，并让

房内保持通风

- 请勿将较热的物体去触碰电器中塑料的部分
- 请勿将饮料，尤其是带汽饮料放在冰箱的冷冻室内，以免使容器产生过大气压
- 请勿在冰箱内储存易燃气体或液体
- 请勿将易燃物放置在冰箱四周
- 请勿触碰冰箱的压缩机和冷凝器
- 在手部潮湿未干情况下，请勿打开冷冻室
- 请勿二次冷冻已解冻食品
- 根据冷冻食品包装说明来储存食品
- 请将食物用保鲜膜或其它类似材料包裹再放入冷冻室内

内部照明



警告！触电危险

- 请务必使用家用电器适用的灯泡

日常维护与清洁



警告！电器损坏的危险

- 在维修前，先将电器关闭，并将电源插头从电源插座上断开
- 冰箱冷却装置中含有碳氢化合物，请务必由品牌售后人员进行维护和修理
- 定期检查器具的排水情况，如有必要，务必清洗。如果排水管堵塞，解冻的水就会聚集在器具的底部

售后

- 请务必联系品牌售后服务进行保修
- 请务必使用原厂配件

环境保护

- 切断主电源
- 剪断电源线并丢弃
- 拆卸门，以防止儿童和宠物被关闭在电器内

- 该电器的制冷回路或绝缘材料都不含破坏臭氧层的气体
- 绝缘泡沫含有易燃气体，应该依据当地政府规定的处理方式
回收处理
- 避免损坏冷却装置，尤其是靠近热交换器后部的冷却装置

安装



警告！ 请参阅安全章节

位置



请参阅安装说明书

为确保最佳性能，请将设备安装在远离热源(如散热器、锅炉、阳光直射等)的地方，确保空气能在机箱后部自由流通

方位

根据以下电器气候类型定位，请将本电器安装于干燥及通风良好的室内环境下：

气候类型	室温（环境温度）
SN	+10°C 到 +32°C
N	+16°C 到 +32°C
ST	+16°C 到 +38°C
T	+16°C 到 +43°C



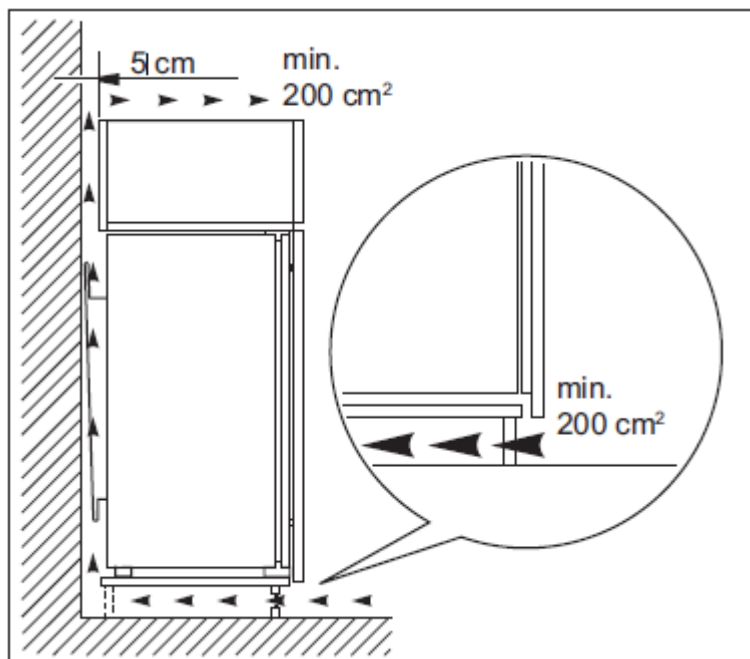
当在此气候类型外使用电器会导致某些功能模块失效。如遇任何安装问题，您可以联系售后技术人员

连接电源

- 在插入电源前，请确保电压频率与您家的实际相对应
- 电器务必接地，如果电源插座未接地安装，请务必联络售后技术人员按规定安装
- 如果没有遵守上述安全措施，制造商拒绝承担所有责任
- 本电器符合 E.E.C 指令

通风要求

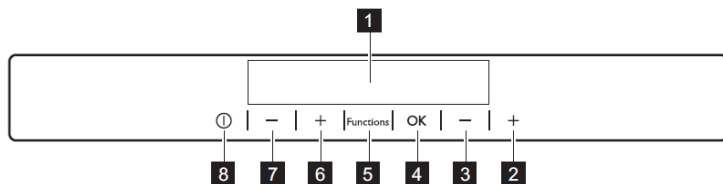
电器安装请务必保留足够的通风空间，如图：



警告！请参照安装说明

操作

控制面板



1 显示屏

5 功能键

2 冷冻区调节+键/升温键

6 冷藏区调节+键/升

温键

3 冷冻区调节-键/降温键

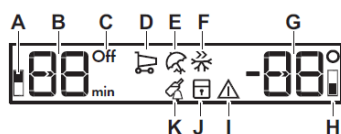
7 冷藏区调节-键/降

温键

4 OK 确认键

8 ON/OFF 开关键

同时按住 5 功能键以及调节-键几秒钟可更改提示音，更改后将不可再更改



屏显

A. 显示为冷藏区

B. 时间/温度显示

C. 开/关

- | | |
|---------------|-------------|
| D. 购物功能 | H. 显示为冷冻区 |
| E. 假日模式 | I. 警报显示 |
| F. 快速冷冻功能 | J. 童锁功能 |
| G. (冷冻区) 温度显示 | K. 短时冷冻提示功能 |

开机

1. 连接主电源
2. 按 ON/OFF 开关键点亮屏幕，此时屏幕提示温度

设定



警报音可在几秒后工作，报警复位参照“高温报警”

选择不同的设定温度参照“温度调节”

如果屏幕显示“dEMo”字样，请见“故障说明”

关机

1. 按住 ON/OFF 开关键 5 秒以上，屏幕关闭
2. 拔除主电源

温度调节

按温度调节键来设置温度，默认设定温度如下：

- 冷藏区+5°C
- 冷冻区-18°C



设定的温度将在 24 小时内达到。即使断电后，设定温度依旧保存

开启冷藏

调节温度即可开启冷藏，选择特别功能：

1. 按“功能键”直到所选功能跳闪
2. OK 键确认



选择不同的设定温度参照“温度调节”

关闭冷藏

1. 按“功能键”直到所取消功能消失
2. OK 键确认

购物功能

当需要放入大量常温食材时，可选择此功能以达到快速降温的作用，避免大量的常温影响冰箱内其他冷藏食物的温度浮动

1. 按“功能键”直到选中“购物功能”
2. OK 键确认

此时购物功能键显示，并在 6 小时后自动小时。

如要取消此功能，按同样步骤操作



如更改设定温度，该功能将关闭

假日模式

此模式适合因长期不在家时保持电器在关闭空置状态下不会产生过大异味

1. 按“功能键”直到“假日模式”图标出现

假日模式图标显示，并提示设定温度

2. 按 OK 键确认



如更改设定温度，该功能将关闭

快速冷冻功能

快速冷冻功能可以加速新鲜食品的冷冻，同时保护已

经储存的食品不受不必要的温度升高的影响。

1. 按“功能键”直到“快速冷冻”图标出现

2. OK 键确认

显示快速冷冻状态，并在 52 小时后该功能自动关闭

要在其自动结束前关闭该功能，请重复此步骤，直到

“快速冷冻”指示关闭为止



如更改设定温度，该功能将关闭

童锁功能

避免儿童误操作而设置的功能

1. 按“功能键”直到“童锁”图标出现
2. OK 键确认

要取消童锁功能，重复此步骤操作即可

短时冷冻提示功能

该功能主要是在一个自设定时间内起到警报警提示作用以告知取出食材，不仅适用于一些特殊菜谱，需要在一个时间段内进行冷冻，也适用于瓶装的饮料/酒类，以避免被遗忘在冷冻室内。

1. 按“功能键”直到“短时冷冻提示功能”图标显示

此时显示出厂计设定计时 30 分钟

2. 按+键或-键调节所需时间（1-90 分钟）
3. OK 键确认

图标显示，开始计时（按分钟），当到达设定时间，

冰箱发出提示音，按 OK 键关闭提示音和该功能。

在未到达设定时间内想要取消该功能，请重复以上步

骤



在倒计时和结束时，可以通过按温度较低的按钮和温度较暖的按钮随时更改时间

高温警报

冷冻室的温度升高(例如之前停过电这样的情况)是通

过闪烁警报图标和冷冻室温度指示器，以及警报音指

示的，按任意键关闭警报音

最高温度显示几秒以后，屏幕显示设置温度



报警指示灯继续闪烁，直到恢复正常状态

开门警报音

如果冰箱门打开 90 秒以后，冰箱会发出警报音提示

直到冰箱门关好为止。警报音期间，按任意键可停止警报音。

日常使用



警告！ 见安全章节

内部清洁

首次使用前，请对冰箱内部用中性清洁剂对四壁及配件进行清洁，并使其通风干燥，以去除新机出厂时的异味。

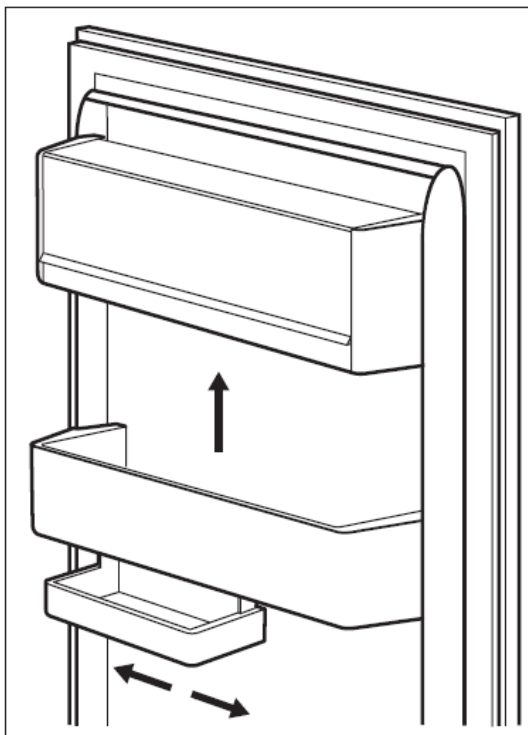


注意！ 请勿使用洗涤剂、研磨粉、氯或油性清洁剂，因为它们会损坏漆面

安装门上存储盒

可根据使用需求更改门上存储盒的放置位置

1. 慢慢轻拉存储盒直至存储盒松卸
2. 根据需求放置存储盒

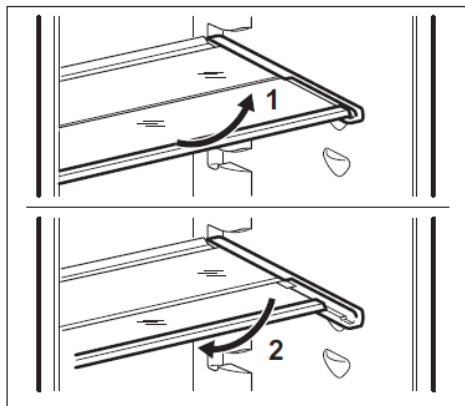


本电器配备了一个可变的存储盒，可以横向移动

可移动层架

冰箱门上各层安装了层架定位，可根据使用需求更改

层架位置



请勿移动蔬菜存抽屉上方玻璃层架，以确保通风顺畅

冷冻和冷冻食材

冷冻室适合长期储存食材。首次使用或使用一段时间后，冷冻室放入食材前请先让设备运行至少 2 小时，并开启快速冷冻功能

冷冻新鲜食材请放置冷冻室顶部区域

24 小时可冷藏最大数量食材根据食材包装上说明为准

整个冷冻过程将持续 24 小时，期间请勿再添加食材

进行冷冻

解冻

解冻食材，可放置冷藏室或室温进行，根据食材材质

本身，其解冻时长也有所不同。小片状食材可以直接

取出解冻烹饪，烹饪时间会相对较长。也可使用如蒸

炉等带解冻功能电器产品进行解冻

制冰

本电器配备了制冰盒



请勿使用金属工具从冰箱中取出盒

1. 将制冰盒填充纯净水

2. 将制冰盒放入冷冻室

蓄冷冰袋

冷冻室务必放置冰箱配备的蓄冷冰袋，以备在停电期

间延长冷冻室的存储时间

使用技巧

正常运作音

以下声音为正常系统运作音：

- 当制冷剂被泵抽送时，会发出微弱的汩汩声和气泡声
- 制冷剂泵送时压缩机发出的嗡嗡声和脉动声
- 由热膨胀(一种自然而无害的物理现象)引起的电器内部突然开裂的声音
- 当压缩机打开或关闭时，温度调节器发出微弱的咔哒声

节约能源建议

- 请勿频繁开启冰箱门或长时间开启冰箱门
- 请勿取出冷冻室蓄冷冰袋

冷藏室新鲜食材存储建议

- 请勿存储热的食物或易蒸发的液体（如易蒸发液体请加盖保护盖/膜）
- 食物请务必加盖、加膜
- 放置食物，让空气在食物周围自由流通

冷藏室储藏建议

- 肉类：用合适的包装袋包装好，或放在加盖保鲜盒内，放在蔬菜抽屉上方的玻璃架子上，储肉类最多 1-2 天
- 熟菜、凉菜：加盖或加膜放置任意一层
- 蔬菜水果：彻底清洗并放在抽屉中。香蕉、土豆、洋葱和大蒜如果没有包装好，请勿放置冰箱抽屉内
- 黄油与奶酪：放置在一个特殊的密闭容器中，或

用铝箔或塑料袋包裹，以尽可能地排除空气

- 瓶装：盖子盖紧，放置在门上放置瓶罐层架上，
或最下层含瓶子隔层抽屉中（部分型号）

冷冻食材建议

- 只冷冻优质、新鲜和彻底清洁的食品
- 为了更有效地冷冻和解冻，把食物分成小份
- 用铝箔或保鲜膜将食材包好，确保密封
- 为避免已冰冻食材的温度上升，切勿将新鲜的未
冰冻食材直接放在冷冻食材旁边
- 脂肪含量低的食材比脂肪含量高的食材更容易
储存，时间也更长。含盐量高的食材储存时间短，
因盐分会降低储存时间
- 刚从冰箱取出的冰块、冰水等食物，切勿立即实
用，以免有冻伤危险

- 储存食材时请参照包装说明上的有效日期来进行储存

冷冻室储存建议

- 确保购买的冷冻食材是完全冷冻的
- 确保冷冻食材购回到放置冷冻室中间的时间不要过长
- 一旦解冻，食材将迅速变质，不可再次冷冻
- 不得超过食品生产企业规定的贮存期限

清洁与保养



警告！ 见安全章节

常规提示



注意！ 在进行任何维护操作之前，请拔掉电器插头



信息 本电器的冷却装置中含有碳氢化合物，因此务

必由品牌售后人员进行任何维修等售后事宜



冰箱内的所有配件切勿放入洗碗机内清洗

定时清洁



注意！切勿拉伸、移动或损坏冰箱的所有管路

系统或电源线



注意！切勿损坏冰箱的制冷系统

1. 请使用中性清洁剂或清水来清洁冰箱内部及配件
2. 定期检查并清理冰箱的门封条，确保其保持清洁

无杂物

3. 冲洗后请务必使其干燥
4. 必要时，可用干净的刷子清理冰箱背面的冷凝器

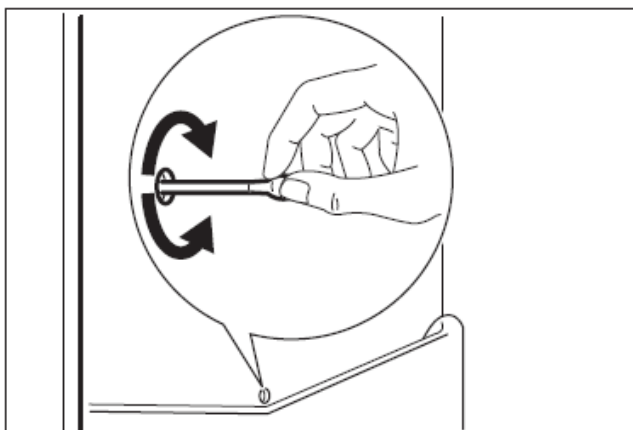
和压缩机，这也可提高设备性能，降低能耗

冷藏室除霜

在正常使用过程中，每当压缩机停止工作时，冷冻室

蒸发器上的霜就会自动消除，溶解后的冷凝水会通过排水孔排到设备后面的特殊容器中，经压缩机工作而将其蒸发。

因此，定期清理排水孔及周围是非常有必要的（见下图），并确保冷凝水不会滴落到食物上。



冷冻室除霜

冷冻室是无霜的，因此，无论是冷冻室内壁还是食材都不会有霜

长期不适用

如果冰箱长时间不适用，请按以下步骤操作：

1. 拔除主电源
2. 取出所有食材
3. 清洁冰箱内部及配件
4. 定期打开冰箱门使其保持内部通风，而避免长时

间紧闭所导致的异味



注意! 如果您希望冰箱在长时间不使用情况下依然通电，请确保能有人定期检查冰箱是否保持通电，以防止在突然停电中食材发生变质情况。同时，也建议选择“假日模式”功能。

故障排除

问题	可能导致的原 因...	解决方法...
冰箱不运作	冰箱未开启	开启冰箱
	主电源未正确 连接	正确连接主电源
	主电源无法通 电	检查主电源插头 或联系售后
警报音和警报 提示	橱柜门被开启， 温度太高	见“高温报警”
	电器温度太高	联系售后
	冰箱门未正确 关闭	关闭冰箱门，见 “冰箱门开启报 警”

屏幕温度显示 出现  or  图标	感温器故障	联系售后
灯不亮	灯开启延迟	关闭并再次打开 冰箱门
	灯故障	联系售后
压缩机一直在 运转	设定温度不正 确	见“操作”
	同时放入过多 常温食材	待几小时后再检 查温度是否已下 降
	室温过高	见“气候类型”
	放入的食材温 度太高	食材待室温冷却 后再放入冰箱

	冰箱门未正确 关闭	见“关闭冰箱门”
	开启了“快速冷 冻”或“购物功 能”	见“快速冷冻”或 “购物功能”
有结霜	冰箱门未正确 关闭或垫圈变 形及过脏	见“关闭冰箱门”
	排水塞位置不 正确	正确放置排水塞
	温度设置不正 确	见“操作”
选择“快速冷 冻”、“购物功	此为正常现象	压缩机在一定周 期后自动运转

能”或设置温度后，压缩机未立即运转		
冰箱背板上有水珠	在自动除霜过程中,此为正常现象	正常
冰箱内有积水	防止食品的水流入集水器	确保食材的放置不要靠近冰箱背板附近
	排水孔堵塞	清理排水孔
冰箱前地面有积水	排水管理未正确连接至压缩机蒸发器上	联系售后
温度无法设置	“快速冷冻”或	关闭“快速冷冻”

	“购物功能”已 开启	或“购物功能”， 见“快速冷冻”或 “购物功能”
屏 显 出 现 “dEMo”字样	电器处于演示 模式	按住“OK”键 10 秒以上直到听到 提示音
电器温度过高/ 过低	温度设置不正 确	重新设置
	冰箱门未正确 关闭	见“关闭冰箱门”
	食材温度过高	食材待室温冷却 后再放入冰箱
	同时放入过多 常温食材	减少同时放入太 多食材

	冰箱门频繁开启	必要地减少打开冰箱的频率
	“快速冷冻”或“购物功能”已开启	见“快速冷冻”或“购物功能”
	冰箱内无冷气循环	请确认该产品是否具备内部空气循环系统



如出现其他情况或故障，请联系售后

更换灯泡

电器内配置较高使用寿命的 LED 灯。如需更换，请务必联系售后人员上门更换。

关闭冰箱门

1. 清洁门垫圈

- 2. 必要时请调整门固定系统
- 3. 必要时，更换门垫圈
- 4. 联系售后

技术参数

品牌	Küppersbusch 库博仕
型号	FKG8500.1I-CN PNC925516088
类型	7. 嵌入式全冷藏冷冻冰箱
能效等级	A++
年能耗（根据标准 24 小时测试，实际的能源消耗将取决于设备如何使用以及购买地）	226
冷藏室容量（L）	186

冷冻室容量 (L)	61
总容量 (L)	247
冷冻室冷冻能力	****
无霜 (Y/N)，冷藏室	否
无霜 (Y/N)，冷冻室	是
安全断电 (H)	23
冷冻效能 kg/24h	10
气候类型	SN-N-ST-T
本电器使用时最低环境温度 °C	10
本电器使用时最高环境温度 °C	43
噪音值 dB(A) re1 pW	39
嵌入式 Y/N	是

本电器可用于储存酒类	否
Y/N	

其他参数

尺寸	
高	1780mm
宽	560mm
深	550mm
电压	230-240V
频率	50Hz

相关数据可见能效标签、电器上标签

环境保护

 该电器的制冷回路或绝缘材料都不含破坏臭氧层的气体。电器不应同城市垃圾和废弃物一起丢弃处理。

绝缘泡沫含有可燃气体：应该依照当地政府颁布的适用法规进行处置。避免损坏冷却装置，尤其是靠近热交换器后部的冷却装置。冰箱上标有  号的材料为可回收利用材料。